

**No. 40916. Multilateral**

CONVENTION ON CYBERCRIME. BUDAPEST, 23 NOVEMBER 2001 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2296, I-40916.*]

ACCESSION (WITH RESERVATIONS AND DECLARATIONS)

**Australia**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe:*  
30 November 2012

*Date of effect:* 1 March 2013

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 15 January 2013*

*Reservations and declarations:*

**N° 40916. Multilatéral**

CONVENTION SUR LA CYBERCRIMINALITÉ. BUDAPEST, 23 NOVEMBRE 2001 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2296, I-40916.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVES ET DÉCLARATIONS)

**Australie**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe :*  
30 novembre 2012

*Date de prise d'effet :* 1<sup>er</sup> mars 2013

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :*  
Conseil de l'Europe, 15 janvier 2013

*Réserves et déclarations :*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

In accordance with Article 42 and Article 14, paragraph 3.a, of the Convention, Australia reserves the right to apply the measures referred to in Article 20 (Real-time collection of traffic data) only to offences that are punishable by imprisonment for at least 3 years and any other 'serious offences' as defined under domestic law governing the collection and recording of traffic data in real time and the interception of content data. Under Australian law, domestic agencies may only gain access to traffic data collected and recorded in real time in relation to offences that are punishable by imprisonment for at least 3 years and other 'serious offences'. Domestic agencies may only gain access to intercepted content data in relation to 'serious offences'.

In accordance with Article 42 and Article 22, paragraph 2, of the Convention, Australia reserves the right not to apply the jurisdiction rules laid down in Article 22, paragraph 1.b-d, to offences established in accordance with Article 7 (Computer-related forgery), Article 8 (Computer-related fraud) and Article 9 (Offences related to child pornography). The Parliament of the Commonwealth of Australia does not enjoy a plenary power to make laws establishing offences for computer-related forgery, computer-related fraud or offences related to child pornography. The Parliament of the Commonwealth of Australia has established offences for computer-related forgery, computer-related fraud and offences related to child pornography, committed on board ships flying Australian flags, on board aircraft registered under Australian law, or by Australian nationals outside Australia, where the offending conduct involves some subject matter with respect to which it has legislative power. In addition to those offences, the Australian States and Territories have also established offences in accordance with Articles 7, 8 and 9 when committed on their territory.

In accordance with Article 42 and Article 22, paragraph 2, of the Convention, Australia further reserves the right not to apply the jurisdiction rules laid down in Article 22, paragraphs 1.b-d, to offences established in accordance with Article 10 (Offences related to infringements of copyright and related rights). Australian law does not presently provide jurisdiction over acts constituting infringements of copyright and related rights committed on board ships flying Australian flags, on board aircraft registered under Australian law, or by Australian nationals outside Australia.

[TRANSLATION – TRADUCTION]<sup>1</sup>

Conformément à l'article 42 et à l'article 14, paragraphe 3.a, de la Convention, l'Australie se réserve le droit d'appliquer les mesures visées à l'article 20 (Collecte en temps réel des données relatives au trafic) uniquement aux infractions passibles d'une peine d'emprisonnement d'au moins 3 ans et à toute autre « infraction grave » telle que définie par la législation nationale sur la collecte et l'enregistrement de données relatives au trafic en temps réel et l'interception de données relatives au contenu. En vertu du droit australien, les agences nationales peuvent accéder aux données relatives au trafic collectées et enregistrées en temps réel uniquement dans le cas d'infractions passibles d'une peine d'emprisonnement d'au moins 3 ans et de toute autre « infraction grave ». Les agences nationales peuvent uniquement accéder aux données relatives au contenu interceptées dans le cas d'une « infraction grave ».

Conformément à l'article 42 et à l'article 22, paragraphe 2, de la Convention, l'Australie se réserve le droit de ne pas appliquer les règles de compétences prévues à l'article 22, paragraphe 1.b-d, aux infractions établies conformément à l'article 7 (Falsification informatique), à l'article 8 (Fraude informatique) et à l'article 9 (Infractions se rapportant à la pornographie enfantine). Le Parlement du Commonwealth d'Australie ne bénéficie pas du plein pouvoir d'adopter des lois érigeant en infractions la falsification informatique, la fraude informatique et les infractions se rapportant à la pornographie enfantine. Le Parlement du Commonwealth d'Australie a érigé en infractions la falsification informatique, la fraude informatique et les infractions se rapportant à la pornographie enfantine, commises à bord d'un navire battant pavillon australien, à bord d'un aéronef immatriculé selon les lois australiennes, ou par un ressortissant australien en dehors de l'Australie, lorsque la conduite incriminée implique un sujet à l'égard duquel il exerce le pouvoir législatif. En plus de ces infractions, les Etats et Territoires Australiens ont également établis en infractions celles prévues aux articles 7, 8 et 9 lorsqu'elles sont commises sur leur territoire.

Conformément à l'article 42 et à l'article 22, paragraphe 2, de la Convention, l'Australie se réserve en outre le droit de ne pas appliquer les règles de compétences prévues à l'article 22, paragraphe 1.b-d, aux infractions établies conformément à l'article 10 (Infractions liées aux atteintes à la propriété intellectuelle et aux droits connexes). Le droit australien n'a actuellement pas compétence sur les actes constituant une atteinte à la propriété intellectuelle et aux droits connexes commis à bord d'un navire battant pavillon australien, à bord d'un aéronef immatriculé selon les lois australiennes, ou par un ressortissant australien en dehors de l'Australie.

---

<sup>1</sup> Translation provided by the Council of Europe – Traduction fournie par le Conseil de l'Europe.